

Datum vydání: 19.12.2012 Nahrazuje Bezpečnostní list ze dne: ---  
 \*\*\* Změny v porovnání s předchozí verzí; NR = není relevantní; ND = není k dispozici

## Oddíl 1: Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- 1.1 **Identifikátor výrobku**  
**Obchodní název:** AEG / Electrolux / Menalux  
 Odvápňovač Premium  
**Výrobek č.:** ND  
**Přípravek č.:** 001  
**Registrační č.:** ND
- 1.2 **Příslušná určená použití látky nebo přípravku a nedoporučená použití**  
 Použití: odvápňovač
- 1.3 **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- 1.3.1 **Adresa společnosti / dodavatele:**  
 Electrolux Appliances AB / ECA, St. Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm, Švédsko Telefon:  
 +46 (0)8738 6000, E-mail : info@electrolux.com / info@aeg.com / info@menalux.com
- 1.3.2 **Odpovídá:**  
 CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 27, D - 35041 Marburg, E-mail : info@cosichem.de
- 1.4 **Telefonní číslo pro naléhavé situace**  
 Nouzová situace - Telefon společnosti / podniku Informační centrum specializující se na příznaky otravy  
 Telefon: +46 (0) 8738 6000 (8:00 – 16:30) Telefon: +44 870 600 6266

## Oddíl 2: Identifikace rizik

- 2.1 **Klasifikace látky nebo přípravku**  
**Klasifikace a označování podle směrnice 1272/2008/ES:**  
 Eye Irrit. Skin Irrit. 2  
**Klasifikace a označování podle směrnice 67/548/EHS / 1999/45/ES:**  
 žádné
- 2.2 **Prvky označení**  
 Klasifikace podle 1272/2008/ES: Ano  
 Použitelné výjimky: Ne  
 Signální slova: Výstraha  
 Složky:

Výstražné symboly:



### H-věty:

H 315: Dráždí kůži.  
 H 319: Způsobuje vážné podráždění očí.

### P-věty:

P 102: Uchovávejte mimo dosah dětí.  
 P 305+ P 351+ P 338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou.  
 Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
 P 302+ P 352: PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdlem.  
 P 301+ P 315: PŘI POŽITÍ: Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.  
 P 101: Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

Další označení: žádné

Klasifikace podle nařízení EHS č.

:

Použitelné výjimky:

Identifikace rizik: NR

Složky:

Výstražné symboly:

### R-věty:

### S-věty:

S 2: Uchovávejte mimo dosah dětí.  
 S 24/25 - Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.

Další označení: žádné

Výše uvedené označení je platné pro distribuci průmyslovému uživateli / soukromému spotřebiteli

**Obchodní název: AEG / Electrolux / Menalux Odvápňovač Premium**

Společnost / dodavatel: Electrolux Appliances AB / ECA, St. Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm

Telefon: +46 (0)8738 6000, Datum vydání: 19.12.2012 Nahrazuje Bezpečnostní list ze dne: ---

**2.3 Další nebezpečnost**

Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt s přípravkem může způsobit odstranění přírodního tuku z pokožky, což vede k nealergické kontaktní dermatitidě a absorpci kůží.

**Oddíl 3: Složení nebo informace o složkách****3.1 Látky Nebezpečné složky:****3.2 Směsi****Chemická charakteristika:** Kyselina

amidosulfonová, vodný roztok

**Nebezpečné složky:**

CAS - č.	Index - č.	EEC - č.	Materiál	m% - rozsah	Symbol	R/H-věty
5329-14-6	016-026-00-0	226-218-8	Kyselina amidosulfonová	1 - 10%	Xi GHS07	R 36/38-52/53 H319 H315 H412

**Oddíl 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Pokyny pro první pomoc****4.1.1 Při vdechnutí:**

Přesuňte osobu na čerstvý vzduch v případě náhodného vdechnutí výparů z přehřátí nebo spalování.

**4.1.2 Při styku s kůží:**

Opláchněte vodou.

Pokud symptomy přetrvávají, vyhledejte lékaře.

**4.1.3 Při zasažení očí:**

Při zasažení očí okamžitě odstraňte kontaktní čočky a po dobu nejméně 15 minut proplachujte oči velkým množstvím vody (i pod víčky). Pokud podráždění očí přetrvává, obraťte se na odborníka.

**4.1.4 Při požití:**

Vyčistěte ústa vodou a poté vypijte velké množství vody. Nevyvolávejte zvracení.

Okamžitě vyhledejte lékaře. Ukažte tento bezpečnostní list ošetřujícímu lékaři.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Při požití dochází k podráždění horních cest dýchacích a k poruchám zažívacího a trávicího traktu.

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Ošetřete podle příznaků.

**Oddíl 5: Opatření pro zdolávání požáru****5.1 Hasiva****5.1.1 Vhodná hasiva:**

Použijte hasicí prášek, CO<sub>2</sub>, vodní sprej nebo "alkoholovou" pěnu.

**5.1.2 Hasiva, která nesmí být použita:**

žádná

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo přípravku**

V případě požáru se mohou uvolňovat:

oxid uhličitý, oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>), oxidy síry, oxidy fosforu, amoniak.

**5.3 Pokyny pro hasiče****5.3.1 Speciální ochranné pomůcky:**

Noste dýchací přístroj s pozitivním tlakem. Noste kompletní ochranný oděv.

**5.3.2 Další informace:**

Zbytky požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být zlikvidovány v souladu s místními předpisy.

**Obchodní název: AEG / Electrolux / Menalux Odvápňovač Premium**

Společnost / dodavatel: Electrolux Appliances AB / ECA, St. Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm

Telefon: +46 (0)8738 6000, Datum vydání: 19.12.2012 Nahrazuje Bezpečnostní list ze dne: ---

**Oddíl 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- 6.1 **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Viz bod 8.2.  
Znečištěné povrchy budou extrémně kluzké.
- 6.2 **Opatření na ochranu životního prostředí**  
Nesplachujte do povrchových vod nebo splaškové kanalizace. Zabraňte kontaminaci podzemních vod tímto materiálem.  
Místní úřady musí být informovány, pokud nelze izolovat velké vyteklé množství.
- 6.3 **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**  
Zabraňte rozlití do široké plochy (např. jímáním nebo ropnými bariérami).  
Nechte vsáknout do inertního absorpčního materiálu (např. písek, univerzální pojivo, piliny). Smette nebo odsajte rozlitý materiál a uložte ho do vhodné nádoby k likvidaci.
- 6.4 **Odkaz na jiné oddíly**

**Oddíl 7: Manipulace a skladování**

- 7.1 **Opatření pro bezpečné zacházení**
- 7.1.1 **Opatření pro bezpečné zacházení:**  
Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Při používání nejezte, nepijte a nekuřte.  
Před přestávkami a na konci pracovního dne si umyjte ruce. Okamžitě odložte veškerý kontaminovaný oděv. Při ředění vždy přidávejte výrobek do vody. Nikdy nepřidávejte vodu do produktu.
- 7.1.2 **Opatření v případě požáru a výbuchu:**  
Normální opatření pro preventivní ochranu proti požáru.
- 7.2 **Podmínky pro bezpečné skladování, včetně neslučitelných látek a směsí**
- 7.2.1 **Pokyny pro skladování:**  
Uchovávejte nádoby těsně uzavřené na chladném a dobře větraném místě. Zabraňte pronikání do podloží.
- 7.2.2 **Uchovávejte mimo:**  
Neskladujte spolu s oxidačními činidly a zásadami.
- 7.2.3 **Další informace o skladovacích podmínkách:**  
žádné
- 7.3 **Specifické (specifická) použití**  
ND

**Oddíl 8: Omezování expozice a osobní ochranné prostředky**

- 8.1 **Kontrolní parametry**
- | Materiál | Mezní hodnota |
|----------|---------------|
|----------|---------------|
- 8.2 **Omezování expozice**
- 8.2.1 **Vhodné technické kontroly**  
Zajistěte vhodné odvětrávání na strojích.
- 8.2.2 **Individuální ochranná opatření**
- 8.2.2a **Ochrana dýchacích cest:** Při běžném používání není potřebná
- 8.2.2b **Ochrana rukou:** Ochranné rukavice splňující normu EN 374 (nitrilový kaučuk, neopren, doba průniku > 8 h)  
Výběr vhodných rukavic nezávisí pouze na jejich materiálu, ale také na jiných kvalitativních vlastnostech, které jsou u každého výrobce jiné. Dodržujte prosím pokyny týkající se propustnosti a doby průniku, které poskytuje dodavatel rukavic. Vezměte také v úvahu specifické místní podmínky, za kterých je výrobek používán, jako např. nebezpečí řezů, oděru a doby kontaktu.
- 8.2.2c **Ochrana očí:** Ochranné
- brýle 8.2.2d **Ochrana**
- kůže:** Ne
- 8.2.3 **Omezování expozice životního prostředí:**  
ND

**Obchodní název: AEG / Electrolux / Menalux Odvápňovač Premium**

Společnost / dodavatel: Electrolux Appliances AB / ECA, St. Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm

Telefon: +46 (0)8738 6000, Datum vydání: 19.12.2012 Nahrazuje Bezpečnostní list ze dne: ---

**Oddíl 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

9.1.1	<b>Forma:</b> kapalina	<b>Barva:</b> bezbarvá	<b>Zápach:</b> charakteristický
9.1.2	Hodnota pH, nezředěno:	< 1, Hodnota pH, 1% vodný roztok: ND	
9.1.3	Bod varu / rozmezí bodu varu (°C):	ND, Bod tání / Rozmezí bodu tání (°C): ND	
9.1.4	Bod vzplanutí (°C):	NR,	
9.1.5	Hořlavost (EHS A10/A13):	Ne	
9.1.6	Teplota vznícení (°C):	ND	
9.1.7	Samozápalnost (EHS A16):	ND	
9.1.8	Oxidační vlastnosti:	Ne	
9.1.9	Nebezpečí výbuchu:	Ne	
9.1.10	Meze výbušnosti (obj. %) spodní:	ND, horní: ND	
9.1.11	Tlak par:	ND	
9.1.12	Hustota (g/ml):	~ 1	
9.1.13	Rozpustnost (ve vodě):	smísitelné	
9.1.14	Koeficient poměru n-oktanol/voda	ND	
9.1.15	Viskozita:	ND	
9.1.16	Obsah rozpouštědla (m %):	NR	
9.2	<b>Další informace</b>		
9.2.1	Tepelný rozklad (°C):	ND	
9.2.2	Hustota par (vzduch = 1):	ND	

**Oddíl 10: Stabilita a reaktivita**

10.1	<b>Reaktivita</b> žádné
10.2	<b>Chemická stabilita</b> Stabilní za normálních podmínek
10.3	<b>Možnost nebezpečných reakcí</b> Při běžném používání nejsou známy žádné nebezpečné reakce.
10.4	<b>Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat</b> Žádné podmínky, které by měly být speciálně zmíněny.
10.5	<b>Neslučitelné materiály</b> Neslučitelné s oxidačními činidly a silnými zásadami.
10.6	<b>Nebezpečné produkty rozkladu</b> Při skladování a použití podle pokynů nedochází k rozkladu. Aby nedošlo k tepelnému rozkladu, nepřehřívejte.

**Oddíl 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích**

11.1.1	<b>Akutní zdravotní účinky:</b>	
	Při vdechnutí, LC50 krysa, (mg/l/4h):	ND
	Při požití, LD50 krysa, (mg/kg):	Kyselina sulfamidová: 3160 (RTECS)
	Při styku s kůží, LD50 krysa, (mg/kg):	ND
	Dráždění (pokožky/oči):	Dráždí oči a kůži.
	Senzibilizace:	Ne
11.1.2	<b>Subakutní / chronická toxicita:</b>	
	Karcinogenita:	ND
	Mutagenita:	ND
	Teratogenicita:	ND
	Narkotické účinky:	žádné
11.1.3	<b>Praktické zkušenosti</b>	
11.1.3.1	Poznámky relevantní pro klasifikaci:	žádné
11.1.3.2	Další připomínky:	žádné
11.1.4	<b>Obecné poznámky:</b>	Klasifikace přípravku byla provedena výpočtem podle směrnic EHS.

6

**Obchodní název: AEG / Electrolux / Menalux Odvápňovač Premium**

Společnost / dodavatel: Electrolux Appliances AB / ECA, St. Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm

Telefon: +46 (0)8738 6000, Datum vydání: 19.12.2012 Nahrazuje Bezpečnostní list ze dne: ---

**Oddíl 12: Ekologické informace**

- 12.1 **Toxicita**  
Nemáme kvantitativní údaje o ekologických účincích tohoto produktu.
- 12.2 **Persistence a rozložitelnost**  
K samotnému produktu nejsou k dispozici žádné údaje.  
Roztoky s nízkou hodnotou pH musí být před vypuštěním neutralizovány.
- 12.3 **Bioakumulační potenciál**  
ND
- 12.4 **Mobilita v půdě**  
ND
- 12.5 **Výsledky posouzení PBT a vPvB**  
ND
- 12.6 **Jiné nepříznivé účinky**
- |        |                         |                      |
|--------|-------------------------|----------------------|
| 12.6.1 | Hodnota COD, mg/g:      | ND                   |
| 12.6.2 | Hodnota BOD5, mg/g:     | ND                   |
| 12.6.3 | Poznámky AOX:           | není relevantní      |
| 12.6.4 | Významné složky:        | Kyselina sulfamidová |
| 12.6.5 | Jiné nepříznivé účinky: | není relevantní      |

**Oddíl 13: Pokyny k likvidaci**

- 13.1 **Metody nakládání s odpady**
- |        |             |            |                   |          |
|--------|-------------|------------|-------------------|----------|
| 13.1.1 | Doporučení: | D 10 / R 4 | Odpad - kód - č.: | 20 01 29 |
|--------|-------------|------------|-------------------|----------|
- Kód odpadu by měl být přidělen po dohodě mezi uživatelem, výrobcem a společností zabývající se likvidací odpadu.
- K tomu dodržujte nařízení místních orgánů.
- 13.2 **Kontaminované obaly**
- 13.2.1 Doporučení: Umyjte vhodným čisticím prostředkem. Jinak, jak je popsáno v části Zbytky.
- 13.2.2 Bezpečné zacházení: Jak je popsáno v části Zbytky.

**Oddíl 14: Informace pro přepravu**

	<b>ADR</b> Nejedná se o nebezpečnou látku ve smyslu výše uvedených předpisů.	<b>IMDG</b> Nejedná se o nebezpečnou látku ve smyslu výše uvedených předpisů.	<b>IATA</b> Nejedná se o nebezpečnou látku ve smyslu výše uvedených předpisů.
14.1	<b>UN kód</b>		
14.2	<b>UN - správný přepravní název</b>		
14.3	<b>Třída(y) přepravního rizika</b>		
14.4	<b>Obalová skupina</b>		
14.5	<b>Nebezpečí pro životní prostředí</b>		
14.6	<b>Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b> Přepravní kategorie: Klasifikační kód: Nebezpečí - č.: LQ:		Pokyny pro balení (cestující)  Pokyny pro balení (náklad)
14.7	<b>Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC</b>		

**Obchodní název: AEG / Electrolux / Menalux Odvápňovač Premium**

Společnost / dodavatel: Electrolux Appliances AB / ECA, St. Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm

Telefon: +46 (0)8738 6000, Datum vydání: 19.12.2012 Nahrazuje Bezpečnostní list ze dne: ---

**Oddíl 15: Informace o předpisech****15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Data nejsou k

dispozici. Švýcarsko:

Bez VOC.

**Oddíl 16: Další informace****Text R/H-vět zmíněných v oddílu 3**

R 36/38: Dráždí oči a kůži.

R 52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

H 315: Dráždí kůži.

H 319: Způsobuje vážné podráždění očí.

H 412: Škodlivý pro vodní organismy s dlouhodobými účinky.

Informace v tomto bezpečnostním listu byly sestaveny podle našich nejlepších znalostí a jsou co nejpřesnější. Jsou uvedeny pouze pro informaci. Nejedná se o smluvní záruku vlastností výrobku. Nesmějí být měněny ani převáděny na jiné produkty.

Připravil: CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 27, D - 35041 Marburg, +49-6421-886563 Příjem údajů: 12.12.2012, ctg\_0004\_a



Seznam všech verzí výrobku: Odvápňovač Premium, pro který tento BL platí		
Č. výrobku výrobce	Označení výrobku	Č. výrobku Electrolux
A08015603	AEG Odvápňovač Premium ECF4 - DE	900 256 317 / 0
A08023707	AEG Odvápňovač Premium ECF4-2 - DE	900 167 954 / 8
A08015665	AEG Odvápňovač Premium ECF4S - ES / GB / PT	900 256 351 / 9
A08015672	AEG Odvápňovač Premium ECF4R - RU / FI	900 256 352 / 7
A08015689	AEG Odvápňovač Premium ECF4N - DK/ NO/ SE	900 256 353 / 5
A08015696	AEG Odvápňovač Premium ECF4H - CZ / HU / PL	900 256 354 / 3
A08015702	AEG Odvápňovač Premium ECF4G - GR	900 256 350 / 1
A08015719	AEG Odvápňovač Premium ECF4F - FR / GB / IT	900 256 349 / 3
A08017584	AEG Odvápňovač Premium ECF4 DE Display	900 256 574 / 6
A08022755	AEG Pflegerset sada pro kávovary ACK DE obsahuje: 1 x EPD4-2 DE + 1 x AMC DE + 1 x TCF	900 166 172 / 6
A08017669	Electrolux Odvápňovač Premium EPD4 - DE	900 256 456 / 6
A08017683	Electrolux Odvápňovač Premium EPD4C - CZ / HU / PL	900 256 782 / 5
A08017690	Electrolux Odvápňovač Premium EPD4N - DK / NO / SE	900 256 457 / 4
A08017706	Electrolux Odvápňovač Premium EPD4R - RU / FI	900 256 458 / 2
A08018642	Electrolux Odvápňovač Premium EPD4D - DE / FR / NL	900 256 777 / 5
A08023592	Electrolux Odvápňovač Premium EPD4E - ES / GB / PT	900 256 778 / 3
A08022731	Electrolux Odvápňovač Premium EPDLV	900 168 170 / 0
A08017195	Menalux Odvápňovač Premium MPD4 - DE	900 256 436 / 8
A08022762	Menalux Odvápňovač Premium MPD GB	900 168 173 / 4
A08022779	Menalux Odvápňovač Premium MPD FR	900 168 174 / 2
A08023691	Menalux Odvápňovač Premium MPD4-2 - DE	900 167 955 / 5
A08017201	Menalux Odvápňovač Premium MPD4F - FR / GB / IT	900 256 437 / 6
A08017232	Menalux Odvápňovač Premium MPD4N DK / NO / SE	900 256 441 / 8
A08017249	Menalux Odvápňovač Premium MPD4R - RU / FI	900 256 440 / 0
A08017256	Menalux Odvápňovač Premium MPD4S - ES / PT	900 256 439 / 2
A08021512	Menalux Odvápňovač Premium MPD4EX - Expert	900 167 016 / 6
A08023035	Menalux Pflageset sada pro kávovary MCK DE obsahuje: 1 x MPD4-2 DE + 1 x MMC DE + 1 x MCT DE	900 168 179 / 1

Seznam všech verzí výrobku: Univerzální odvápňovač, pro který tento BL platí